

## 2. Chronika 14



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Asa<sup>H609</sup> tat<sup>H6213</sup> was gut<sup>H2896</sup> und recht<sup>H3477</sup> war in den Augen<sup>H5869</sup> des HERRN<sup>H3068</sup>, seines Gottes<sup>H430</sup>. 2 Und er tat<sup>H5493</sup> die fremden<sup>H5236</sup> Altäre<sup>H4196</sup> und die Höhen<sup>H1116</sup> weg<sup>H5493</sup>, und zerschlug<sup>H7665</sup> die Bildsäulen<sup>H4676</sup> und hieb<sup>H1438</sup> die Ascherim<sup>H842</sup> um; 3 und er sprach<sup>H559</sup> zu Juda<sup>H3063</sup>, dass sie den HERRN<sup>H3068</sup>, den Gott<sup>H430</sup> ihrer Väter<sup>H1</sup>, suchen<sup>H1875</sup> und das Gesetz<sup>H8451</sup> und das Gebot<sup>H4687</sup> tun<sup>H6213</sup> sollten; 4 und er tat<sup>H5493</sup> aus<sup>H4480</sup> allen<sup>H3605</sup> Städten<sup>H5892</sup> Judas<sup>H3063</sup> die Höhen<sup>H1116</sup> und die Sonnensäulen<sup>H2553</sup> weg<sup>H5493</sup>. Und das Königreich<sup>H4467</sup> hatte<sup>H8252</sup> Ruhe<sup>H8252</sup> unter<sup>H6440</sup> ihm<sup>1</sup>. 5 Und er baute<sup>H1129</sup> feste<sup>H4694</sup> Städte<sup>H5892</sup> in Juda<sup>H3063</sup>, denn<sup>H3588</sup> das Land<sup>H776</sup> hatte<sup>H8252</sup> Ruhe<sup>H8252</sup>, und es war kein<sup>H369</sup> Krieg<sup>H4421</sup> gegen<sup>H5973</sup> ihn in jenen<sup>H428</sup> Jahren<sup>H8141</sup>, denn<sup>H3588</sup> der HERR<sup>H3068</sup> hatte ihm Ruhe<sup>H5117</sup> geschafft<sup>H5117</sup>. 6 Und er sprach<sup>H559</sup> zu Juda<sup>H3063</sup>: Lasst uns diese<sup>H428</sup> Städte<sup>H5892</sup> bauen<sup>H1129</sup> und Mauern<sup>H2346</sup> ringsum<sup>H5437</sup> machen und Türme<sup>H4026</sup>, Tore<sup>H1817</sup> und Riegel<sup>H1280</sup>. Noch<sup>H5750</sup> ist das Land<sup>H776</sup> vor<sup>H6440</sup> uns, denn<sup>H3588</sup> wir haben den HERRN<sup>H3068</sup>, unseren Gott<sup>H430</sup>, gesucht<sup>H1875</sup>; wir haben ihn gesucht<sup>H1875</sup>, und er hat uns Ruhe<sup>H5117</sup> geschafft<sup>H5117</sup> ringsumher<sup>H4480 H5439</sup>. Und so bauten<sup>H1129</sup> sie, und es gelang<sup>H6743</sup> ihnen.

7 Und Asa<sup>H609</sup> hatte<sup>H1961</sup> ein Heer<sup>H2428</sup>, das Schild<sup>H67932</sup> und Lanze<sup>H7420</sup> trug<sup>H5375</sup>: aus<sup>H4480</sup> Juda<sup>H3063</sup> 300000 und aus<sup>H4480</sup> Benjamin<sup>H1144</sup> 280000 Mann, die Tartschen<sup>H4043</sup> trugen<sup>H5375</sup> und den Bogen<sup>H7198</sup> spannten<sup>H1869</sup>: sämtlich tapfere<sup>H2428</sup> Helden<sup>H1368</sup>. [?]<sup>H3605</sup>

8 Und Serach<sup>H2226</sup>, der Kuschiter<sup>H3569</sup>, zog<sup>H3318</sup> gegen<sup>H413</sup> sie aus<sup>H3318</sup> mit einem Heer<sup>H2428</sup> von 1000<sup>H505</sup> Mal 1000<sup>H505</sup> Mann und 300<sup>H7969 H3967</sup> Wagen<sup>H4818</sup>; und er kam<sup>H935</sup> bis<sup>H5704</sup> Marescha<sup>H4762</sup>. 9 Und Asa<sup>H609</sup> zog<sup>H3318</sup> ihm entgegen<sup>H6440</sup>; und sie stellten<sup>H6186</sup> sich in Schlachtordnung<sup>H4421</sup> auf<sup>H6186</sup> im Tal<sup>H1516</sup> Zephata<sup>H6859</sup> bei Marescha<sup>H4762</sup>. 10 Und Asa<sup>H609</sup> rief<sup>H7121</sup> zu<sup>H413</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup>, seinem Gott<sup>H430</sup>, und sprach<sup>H559</sup>: HERR<sup>H3068</sup>! Um zu helfen<sup>H5826</sup>, ist bei<sup>H5973</sup> dir kein<sup>H369</sup> Unterschied zwischen<sup>H996</sup> dem Mächtigen<sup>H7227</sup> und dem Kraftlosen<sup>H369 H3581</sup>. Hilf<sup>H5826</sup> uns, HERR<sup>H3068</sup>, unser Gott<sup>H430</sup>! Denn<sup>H3588</sup> wir stützen<sup>H8172</sup> uns auf<sup>H5921</sup> dich, und in deinem Namen<sup>H8034</sup> sind wir gegen<sup>H5921</sup> diese<sup>H2088</sup> Menge<sup>H1995</sup> gezogen<sup>H935</sup>. Du<sup>H859</sup> bist der Herr<sup>H3068</sup>, unser Gott<sup>H430</sup>; lass den Menschen<sup>H582</sup> nichts<sup>H408</sup> gegen<sup>H5973</sup> dich vermögen<sup>H61133</sup>! 11 Und der HERR<sup>H3068</sup> schlug<sup>H5062</sup> die Kuschiter<sup>H3569</sup> vor<sup>H6440</sup> Asa<sup>H609</sup> und vor<sup>H6440</sup> Juda<sup>H3063</sup>; und die Kuschiter<sup>H3569</sup> flohen<sup>H5127</sup>. 12 Und Asa<sup>H609</sup> und das Volk<sup>H5971</sup>, das<sup>H834</sup> bei<sup>H5973</sup> ihm war, jagten<sup>H7291</sup> ihnen nach<sup>H7291</sup> bis<sup>H5704</sup> Gerar<sup>H1642</sup>. Und es fielen<sup>H5307</sup> von<sup>H4480</sup> den Kuschitern<sup>H3569</sup> so viele, dass sie<sup>H1992</sup> sich nicht<sup>H369</sup> wieder erholen<sup>H4241</sup> konnten; denn<sup>H3588</sup> sie wurden zerschmettert<sup>H7665</sup> vor<sup>H6440</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> und vor<sup>H6440</sup> seinem Heer<sup>H4264</sup>. Und sie trugen<sup>H5375</sup> sehr<sup>H3966</sup> viel<sup>H7235</sup> Beute<sup>H7998</sup> davon. 13 Auch schlugen<sup>H5221</sup> sie alle<sup>H3605</sup> Städte<sup>H5892</sup> rings<sup>H5439</sup> um<sup>H5439</sup> Gerar<sup>H1642</sup>, denn<sup>H3588</sup> der Schrecken<sup>H6343</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> war auf<sup>H5921</sup> ihnen<sup>H1992</sup>; und sie beraubten<sup>H962</sup> alle<sup>H3605</sup> die Städte<sup>H5892</sup>, denn<sup>H3588</sup> es war<sup>H1961</sup> viel<sup>H7227</sup> Raubes darin<sup>H1992</sup>. 14 Und auch<sup>H1571</sup> die Herdenzelte schlugen<sup>H5221</sup> sie und führten<sup>H7617</sup> Kleinvieh<sup>H6629</sup> in Menge<sup>H7230</sup> weg<sup>H7617</sup> und Kamele<sup>H1581</sup>. Und sie kehrten<sup>H7725</sup> nach Jerusalem<sup>H3389</sup> zurück<sup>H7725</sup>. [?]<sup>H168</sup> [?]<sup>H4735</sup>

### Fußnoten

1. Eig. vor ihm
2. S. die Anm. zu Kap. 11,12
3. And. üb.: Der Mensch vermag nichts gegen dich